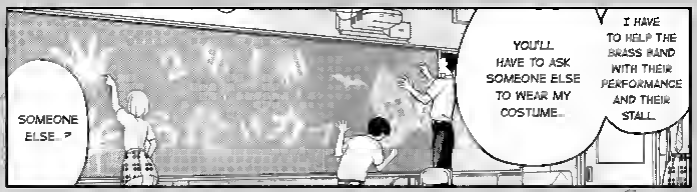
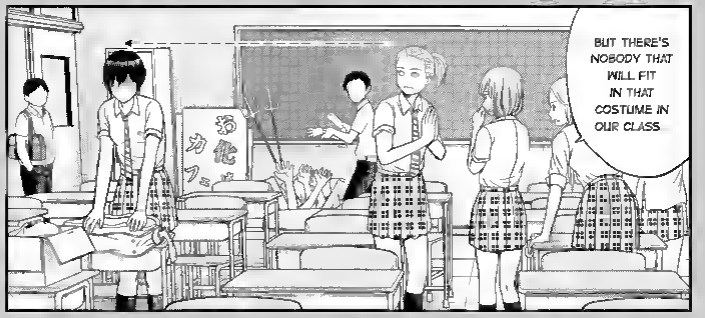
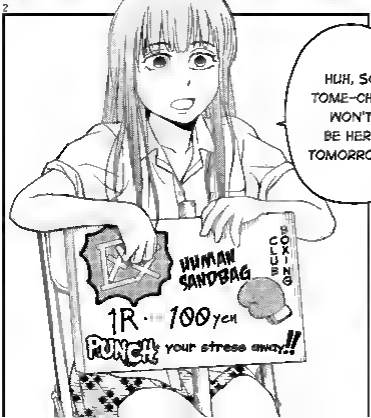
コミックス第③集早くも重版！
既刊も増刷連打ッス!!!

早乙女選手はひかえめ



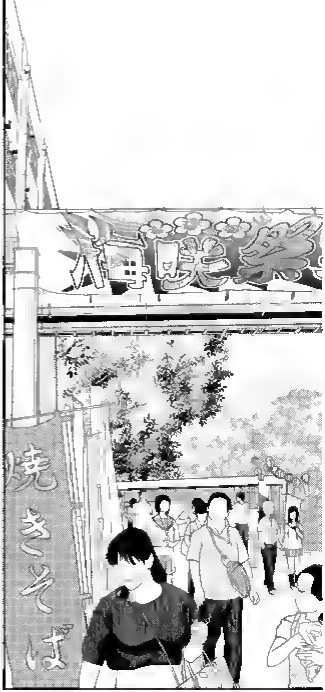


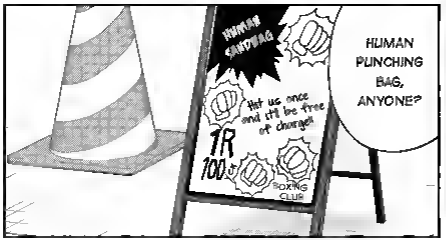


CHAPTER 49 - SAOTOME SENSHU, COSPLAY

THE PLAY "RASHO-MON"
WHAT'S YOUR CLASS DOING, SATORU?
SOUNDS GRIM
IT'S A MONSTER CAFE, RIGHT? I'LL COME VISIT IF I HAVE TIME
YEAH, I'M GOING TO HELP OUT MY CLASS IN THE MORNING...
3
YEAH, THE 3 OF US WILL HOLD THE FORT HERE TOMORROW, SO YOU GO HAVE FUN!!
YOU SHOULD JUST TAKE YOUR TIME AND ENJOY THE FESTIVAL
I'LL COME BACK RIGHT AFTER I'M DONE...
NAH, IT'S FINE.
C'MON, JUST FOR A BIT!
YOU CAN'T MITO-SAN, YOU'RE IN THE SAME CLASS AS ME.
I'LL COME BY YOUR CAFE TO PLAY TOMORROW TOO, TOME-CHAN!

家庭科部
料理部
弓道部


焼きそば


HUMAN PUNCHING BAG, ANYONE?
HUMAN SANDBAG
Hit us once and it'll be free of charge!
1R 100
BOXING CLUB

4

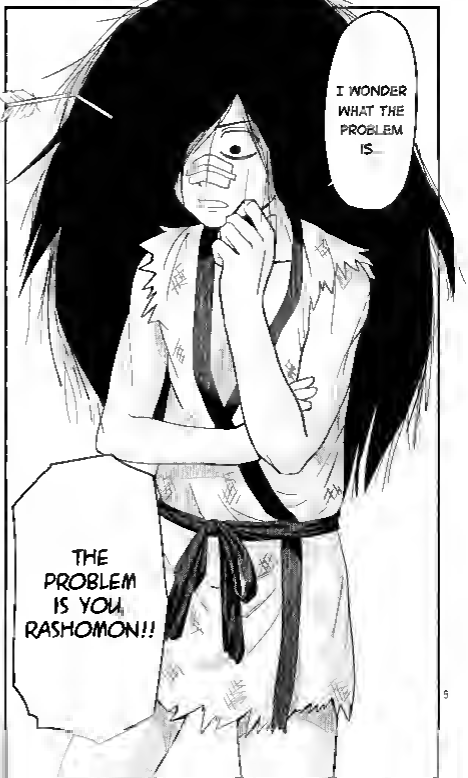
HEY, BUDDY! WANNA GIVE IT A TRY?
I'M GOOD.
C'MON, DON'T SAY THAT. YOUR GIRL-FRIEND CAN COME TOO.

HIT US ONCE, AND IT'LL BE FREE OF CHARGE!!
HUMAN SANDBAG
Hit us once, and it'll be free of charge!!
1R 100
BOXING CLUB
COME AND PUNCH YOUR STRESS AWAY.

ANOTHER ONE GOT AWAY...
1R

.....

WHY ARE YOU WEARING THAT!? IT'S HIDEOUS!!
M-ME?
IT'S FOR MY CLASS'S PLAY IN THE AFTER-NOON...


I WONDER WHAT THE PROBLEM IS...
THE PROBLEM IS YOU, RASHOMON!!

ARE YOU PLAYING THE MAIN ROLE, THE COM-MONER?
2-2
NO, I'M...

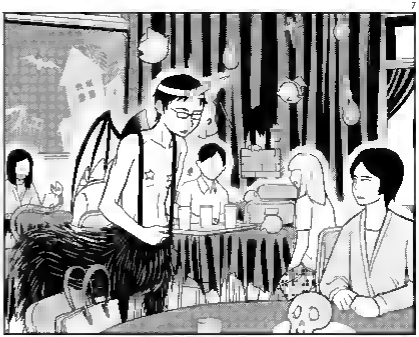
I have nothing to do until the after noon
WHATEVER, JUST GO SOME-WHERE ELSE!
You seem awfully satisfied for someone who was supposed to beaten to death.
I'M THE CORPSE WHOSE HAIR IS GOING TO BE TORN OFF BY AN OLD WOMAN IN RASHOMON...

6

女子着替え中!!
HURRY UP! THERE ARE GUESTS WAITING IN THE CORRIDOR!
THE GIRLS AREN'T DONE CHANGING YET?

ERM...

HURRY UP AND TAKE THESE OUT!
A zombie... can't move fast.
OH, JUST SHUT UP!



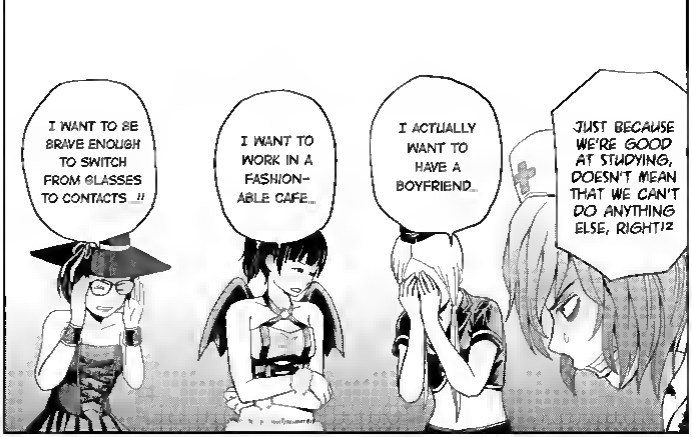
HAHA... IT'S EMBARRASSING, RIGHT?

WE REALLY HAVE TO WEAR THESE?

WE PROMISED THAT EVERY ONE OF US WILL CHANGE FROM TODAY ON, RIGHT!?
YUKARI! MUCCHAN! WHY THE CHANGE OF HEART!?

WE HAD A LOT OF FUN WHEN WE WERE CHOOSING THEM
BUT NOW...

PEOPLE ALWAYS SAY THE GIRLS IN CLASS 1 ARE GLOOMY AND UNATTRACTIVE...


I WANT TO BE BRAVE ENOUGH TO SWITCH FROM GLASSES TO CONTACTS...!!
I WANT TO WORK IN A FASHIONABLE CAFE...
I ACTUALLY WANT TO HAVE A BOYFRIEND...
JUST BECAUSE WE'RE GOOD AT STUDYING, DOESN'T MEAN THAT WE CAN'T DO ANYTHING ELSE, RIGHT!?

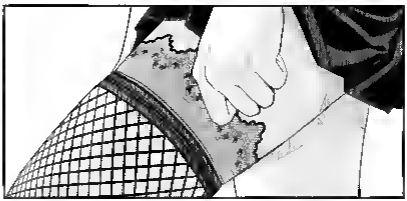
THAT'S RIGHT, SECCHAN!
IT'LL BE FINE, CAUSE TODAY WE HAVE THE SCHOOL CELEBRITY, SAOTOME-SAN HERE WITH US...!!
B-BUT...!

EVEN WE WANT TO ENJOY OUR SCHOOL LIFE AS BEST WE CAN!!

I COULDN'T PARTICIPATE IN THIS LAST YEAR BECAUSE OF MY PRACTICE...
BUT...
2-1
KYUTO

ALL RIGHT! LET'S DESTROY OF THE PLAIN IMAGE OF THE GIRLS IN CLASS !!
TODAY WILL BE OUR D-DAY!!
I DON'T THINK WE SHOULD USE THAT AS AN EXAMPLE

I WANT TO HAVE FUN WITH EVERY-ONE TOO!
2-1
カフェ



R-REALLY?
IT FITS HER LIKE A GLOVE!
WOW, IT'S SUPER CUTE!

OH? SATORU?
!?
YOU HAVE A GREAT FIGURE, SAOTOME-SAN!
YOUR MUSCLES ARE AMAZING TOO!
IS THIS REALLY THAT WEIRD?
Hahaha! Do you even need to ask that?
.....
WELL, I GOT SACKED FROM THAT...
HOW'S THE PUNCHING BAG THING AT YOUR CLUB?

第49話／完

CYAN STEAM
Translation
Stan Miller
Editor
RRR-GI
Proofreading
FriedTofu